

Aggiornato: 23 Maggio 2022

## INFORMATIVA SULLA PRIVACY DI PREPLY

**Titolare del trattamento:**

Preply, Inc.,  
indirizzo:  
1309 Beacon Street, Suite 300,  
Brookline, MA 02446,  
email: [legal@preply.com](mailto:legal@preply.com)

Rivolgersi a  
**Responsabile della protezione dei dati:**  
email: [dpo@preply.com](mailto:dpo@preply.com)

**Rappresentante UE:**

Preply Europe Services SL  
indirizzo: calle Muntaner No. 239,  
Barcelona 08021.  
email: [legal@preply.com](mailto:legal@preply.com)

**Rappresentante del Regno Unito:**

Thomas Hayes  
Hayes Associates Limited  
2 Litcham Close, Manchester, M1 7FN  
email: [thaves@hayesltd.com](mailto:thaves@hayesltd.com)

Preply si impegna a proteggere i tuoi dati personali. Abbiamo cercato di scrivere questa Informativa sulla privacy utilizzando il linguaggio più chiaro e semplice possibile. Allo stesso modo, abbiamo cercato di fornirti gli impegni assunti sulla privacy in modo trasparente e facilmente accessibile. Detto questo, ci auguriamo che tu possa ottenere tutti i dettagli necessari per assicurarti che i tuoi dati personali siano al sicuro con noi.

Prima di darci il consenso al trattamento dei tuoi dati personali o di fornirci i tuoi dati personali all'interno di qualsiasi modulo presente sul nostro sito web, ti preghiamo di leggere attentamente la presente Informativa sulla privacy, così saremo sicuri che tu abbia compreso completamente le condizioni alle quali vorremmo collaborare.

La presente Informativa sulla privacy si applica all'utilizzo dei Servizi di Preply, come definito nei nostri [Termini di servizio](#). Preply ti offre opzioni relative ai dati che elaboriamo, utilizziamo e condividiamo come descritto nella presente Informativa sulla privacy e nell'[Informativa sui cookie](#).

Questa Informativa sulla privacy spiega quando, dove e perché utilizziamo i dati personali delle persone che utilizzano Preply, come li utilizziamo, le condizioni in base alle quali possiamo divulgarli ad altri, i tuoi diritti in relazione ai tuoi dati personali e come li conserviamo al sicuro. Per quanto riguarda l'utilizzo del blog di Preply, questa Informativa è ulteriormente specificata tramite l'[Informativa sulla privacy del blog di Preply](#).

### INFORMAZIONI GENERALI

Chiunque può accedere al nostro Sito web senza la necessità di creare un account. Pertanto, è sempre possibile un utilizzo limitato dei Servizi senza la trasmissione dei tuoi dati personali (puoi ad esempio, navigare sul Sito, scoprire come funziona Preply, consultare l'elenco dei

tutor, leggere il blog di Preply, valutare la varietà dei servizi, ecc.). Tuttavia, ogni volta che accedi al Sito web, raccogliamo informazioni di registro e inviamo cookie al tuo dispositivo, con i quali monitoriamo la tua attività sul Sito. Puoi sempre negare il consenso ai cookie ad eccezione di quelli senza i quali il Sito non potrebbe funzionare.

Quando sei un Utente registrato, Preply può raccogliere ed elaborare identificatori di Cookie, nonché i dati che ci fornisci specificatamente al momento della registrazione, inclusi nome, cognome, email, numero di telefono, ID Skype o ID di social network (se assegnati tramite Facebook o Google+ o se accedi a Google Calendar), fuso orario, lingua dell'interfaccia, indirizzo IP e tipo di dispositivo. In caso di abbonamento a Telegram, anche il tuo ID Telegram potrebbe essere elaborato da Preply.

Nello specifico, se sei un tutor, potremmo anche raccogliere ed elaborare, oltre alle suddette informazioni, altri dati da te forniti, inclusi codice postale, genere, anno di nascita, città di residenza ed esperienza formativa.

Gli utenti registrati possono inoltre fornirci immagini del profilo aggiuntive e scegliere la valuta per eseguire azioni in base alla nostra [Politica di pagamento e rimborso](#).

È possibile avere informazioni aggiuntive sui casi specifici di raccolta dei dati e sulle finalità del trattamento degli stessi in una sezione separata della presente Informativa sulla privacy.

Potremmo modificare questa Informativa sulla privacy di volta in volta, quindi controlla questa pagina per assicurarti di concordare con eventuali modifiche. Pubblicheremo tali modifiche su questa pagina e aggiorneremo la data di modifica dell'Informativa sulla privacy nella parte superiore della stessa. Le notifiche aggiuntive su qualsiasi modifica verranno inviate alla tua email.

Qualsiasi domanda riguardante questa politica e i nostri servizi deve essere inviata a [legal@preply.com](mailto:legal@preply.com).

## **1. Cosa sono i dati personali e il trattamento dei dati personali? Definizioni principali**

**I dati personali** sono tutte le informazioni che ti riguardano e che da sole o in combinazione con altre informazioni consentono a una persona che raccoglie ed elabora tali informazioni di identificarti come individuo.

Per **trattamento dei dati personali** si intende qualsiasi operazione sui dati personali dell'utente, anche con procedimenti automatizzati, come raccolta, registrazione, organizzazione, strutturazione, conservazione, adattamento o modifica, recupero, consultazione, utilizzo, divulgazione mediante trasmissione, diffusione o altrimenti messa a disposizione, allineamento o combinazione, restrizione, cancellazione o distruzione.

**L'interessato** è qualsiasi persona fisica identificata o identificabile, i cui dati personali sono trattati dal titolare del trattamento; significa che sei un utente di Preply.

**Il consenso dell'interessato/utente** è qualsiasi manifestazione libera, specifica, informata e inequivocabile della volontà dell'interessato/utente con la quale lo stesso, mediante una dichiarazione o un atto affermativo inequivocabile, esprime il consenso al trattamento dei dati personali ad esso relativi.

## 2. Basi legali per il trattamento di Preply

Preply tratta i tuoi dati personali solo quando disponiamo di basi legali. Nello specifico, Preply tratta i tuoi dati personali se:

- il trattamento è basato sul consenso che hai concesso. Pertanto, le nostre newsletter, la raccolta, l'analisi e la pubblicazione di feedback e recensioni degli utenti, l'analisi delle lezioni video, la tua partecipazione ai nostri eventi e webinar e il posizionamento di diversi tipi di cookie e i post dei vincitori del gioco a premi si basano sul tuo consenso;
- il trattamento è necessario per fornirti i nostri servizi secondo i nostri [Termini di servizio](#) che costituiscono un contratto tra te e noi per quanto riguarda i servizi informativi di Preply;
- il trattamento è necessario ai fini dei nostri legittimi interessi. Tali legittimi interessi sono:
  - conformità alla legislazione finanziaria e contabile degli Stati Uniti;
  - valutazione dell'efficienza aziendale di Preply attraverso l'analisi del traffico del sito web e degli indicatori di performance finanziaria;
  - promozione di Preply attraverso social network, media e affiliati, come blogger o influencer;
  - esecuzione dei contratti con le imprese clienti e fornitura di relazioni sulle prestazioni dei propri dipendenti;
  - controllo della sessione utente e prevenzione delle frodi, garantendo un'adeguata protezione dei dati personali;
  - verifica del tutor e sviluppo di programmi di apprendimento di alta qualità con i tutor.
- ove necessario, rispetto della legislazione applicabile (es. trattamento delle richieste dell'interessato);
- in casi eccezionali, per proteggere i tuoi interessi vitali o gli interessi vitali di un'altra persona fisica; o per l'esecuzione di un compito svolto nell'interesse pubblico o nell'esercizio di pubblici poteri a noi conferiti.

In tutti i casi, ti informeremo sulla base giuridica applicata per l'elaborazione e altri dettagli rilevanti, prima di iniziare a trattare i tuoi dati personali su una base giuridica specifica, a meno che non siamo in grado di farlo in conformità con i nostri obblighi ai sensi di qualsiasi legislazione applicabile.

## 3. Dati raccolti: Ambito

Preply raccoglie da te unicamente le seguenti informazioni e solo per gli scopi indicati di seguito:

### (1) Account per studenti

Preply raccoglie ed elabora i dati personali inviati dall'utente al momento della registrazione e dell'ulteriore modifica delle impostazioni nel proprio Account. Ai fini di registrazione, si inviano le proprie credenziali di accesso (nome utente e password), nome, cognome ed email. Puoi anche modificare il tuo Account in qualsiasi momento con informazioni aggiuntive e sincronizzare i tuoi calendari Google e Preply.. Queste informazioni aggiuntive possono aiutarti a individuare una fascia oraria in cui l'insegnante sia disponibile o a tenere meglio sotto controllo il tuo calendario.. Allo stesso tempo, non sei tenuto a fornire ulteriori

informazioni che non siano specificamente necessarie per la registrazione, poiché è una tua scelta.

## **(2) Account per i tutor**

Preply raccoglie ed elabora i dati personali da te inviati al momento della registrazione e dell'ulteriore modifica del tuo Profilo. Ai fini di registrazione, si inviano le proprie credenziali di accesso (nome utente e password), nome, cognome ed email. Puoi anche modificare il tuo profilo con informazioni aggiuntive e sincronizzare i tuoi calendari Google e Preply. Queste informazioni aggiuntive possono aiutarti a individuare una fascia oraria in cui lo studente sia disponibile o a tenere meglio sotto controllo il tuo calendario. Allo stesso tempo, non è strettamente necessario fornire ulteriori informazioni che non siano specificamente necessarie per la registrazione. Pertanto, è una tua scelta se includere o meno dati aggiuntivi al tuo profilo, come codice postale, paese, conoscenze linguistiche, formazione ed esperienza lavorativa.

Alcuni dati personali, come i nomi degli utenti e la posizione, elencati nei profili utente o derivati dagli indirizzi IP, possono essere pubblicamente visibili ad altri utenti sui Servizi o nel Web. Potremmo introdurre una funzione che ti consenta di scegliere quali informazioni vengono rese pubbliche modificando le tue impostazioni sulla privacy in "Modifica il mio profilo" all'interno del Servizio.

## **(3) Iscrizione al Blog Preply**

Puoi decidere di iscriverti al Blog Preply e ricevere le newsletter e gli aggiornamenti settimanali del Blog Preply e/o le relative sequenze di e-mail. A tal fine, ti chiediamo di fornirci il tuo indirizzo e-mail.

## **(4) Invio di informazioni**

Trattiamo i dati personali liberamente forniti da te su Preply. Ad esempio, un sondaggio e un modulo online che compili su Preply, una domanda o un commento lasciato nella sezione Q&A del nostro sito web o un feedback che ci fornisci. Indipendentemente dal fatto che tu sia un utente registrato o meno, questo includerà anche le situazioni in cui pubblichi uno o più articoli o commenti sul blog di Preply, come specificato nell'[Informativa sulla privacy del blog di Preply](#).

Preply può anche elaborare le informazioni da te fornite (inclusi contenuti e messaggi) che pubblichi su/tramite il nostro Sito web, comprese le informazioni di identificazione personale. Così facendo, riconosci che qualsiasi informazione che condividi attraverso i Servizi sarà disponibile per Preply e per gli altri utenti dei Servizi (studenti/tutor). Riconosci, inoltre, che parti dei tuoi contenuti non possono essere eliminate dal Servizio in quanto potrebbero essere collegate alle Lezioni da te create e utilizzate da altri utenti (studenti/tutor).

Da parte nostra e a meno che tu non **decida di disdire**, conserveremo queste informazioni se necessario per risolvere controversie, fornire assistenza ai clienti e risolvere i problemi come consentito dalla legge. Ci riserviamo il diritto di chiudere gli account dei visitatori che utilizzano questi servizi in modo non conforme ai Termini di servizio.

## **(5) Utilizzo del servizio, cookie e altre tecnologie simili**

Quando utilizzi i nostri Servizi, monitoriamo e analizziamo il traffico web e controlliamo il tuo comportamento durante l'utilizzo dei nostri Servizi. Potremmo ricevere informazioni sul tuo indirizzo IP, server proxy e sistema operativo, browser web o gestore di telefonia mobile e posizione in base alle impostazioni del telefono.

In particolare, potremmo procedere alla raccolta delle seguenti categorie di dati:

- identificatori del dispositivo, compresi i cookie;
- informazioni sul dispositivo, ad esempio le impostazioni hardware e software, il sistema operativo, il browser web, ecc.;
- Indirizzo IP, posizione (in base alle impostazioni del dispositivo) e informazioni di log;
- beacon e tag;
- altre informazioni relative al tracciamento web.

Si prega di fare riferimento specificamente alla nostra [Politica sui cookie](#) per ulteriori dettagli sul nostro utilizzo di cookie e tecnologie simili.

#### **(6) Informazioni di fatturazione**

Elaboriamo i dettagli delle transazioni effettuate tramite il nostro sito Web (come ID, data e ora della transazione).

#### **(7) Enterprise**

Per fornirti maggiori informazioni sui Servizi Preply Enterprise, potremmo utilizzare il tuo nome, la tua email, il nome della tua azienda e il tuo numero di telefono.

#### **(8) Dati sensibili**

Se non espressamente acconsentito, Preply non tratta i tuoi dati sensibili.

#### **(9) Pagine sui social network e community dei tutor Preply su Facebook (solo per tutor)**

Gestiamo le pagine ufficiali di Preply sui social network, come Facebook o LinkedIn. Quando si effettuano interazioni sulle nostre pagine di social network, come iscriversi alle pagine, lasciare commenti o preferenze (ad esempio, mettere "mi piace" ai nostri post), possiamo analizzare questi dati per misurare la nostra efficienza e condurre un'analisi del marketing che effettuiamo sui social media in base ai nostri legittimi interessi.

Gestiamo un gruppo "Community dei tutor Preply" su Facebook. Per entrare a far parte del gruppo, dovrai fornire il tuo indirizzo email, insieme a quello con cui sei registrato a Preply, e rispondere alle domande del regolamento della Community di tutor. Poiché questo gruppo viene gestito su Facebook, elaboreremo le informazioni del tuo profilo Facebook.

#### **(10) Informazioni Richieste per l'Invio della Documentazione Fiscale**

Nel rispetto della normativa contabile e fiscale vigente, potremmo dovere inviare la documentazione fiscale contenente i tuoi dati personali. Ad esempio, un modulo fiscale federale 1099 o altro/i modulo/i fiscale/i simile/i richiesto/i, necessario/i per ricevere un premio del gioco a premi o trattenere le tasse. Per inviare la documentazione fiscale, potremmo elaborare i tuoi dati personali tra cui, a titolo esemplificativo, nome completo, paese di cittadinanza, indirizzo di residenza permanente, indirizzo e-mail, data di nascita, numero di identificazione fiscale statunitense, o numero di identificazione fiscale straniero.

#### **(11) Analisi dell'Attività Vocale**

Quando fai lezione (per insegnanti e studenti) sulla piattaforma Preply, possiamo analizzare l'attività del tuo microfono e misurare il volume del suono. Lo facciamo per fornirti una panoramica della tua attività di conversazione e della sua durata durante lezione. Ti assicuriamo che non registriamo la tua voce, le tue parole o il contenuto delle tue conversazioni.

Se sei residente in un paese dello Spazio Economico Europeo (SEE) o in Svizzera, ti daremo l'opportunità di disattivare questa funzione secondo le tue preferenze, poiché il trattamento si basa sul nostro legittimo interesse.

### **(12) Valutazione linguistica**

Elaboriamo i tuoi dati personali per valutare il tuo livello di conoscenza della lingua. A tal fine, possiamo inoltre utilizzare il tuo nome, il tuo indirizzo e-mail e i risultati della tua valutazione linguistica. Tale valutazione potrà avvenire in anticipo o in seguito alla tua registrazione sulla piattaforma Preply.

## **4. Dati raccolti: Scopi**

Potremmo trattare i dati personali che ci hai fornito volontariamente per gli scopi definiti di seguito. Dal nostro punto di vista, elaboriamo i tuoi dati personali per personalizzare al massimo l'utilizzo di Preply e per fornirti Servizi di alta qualità secondo i [Termini di servizio](#).

### **(1) Fornitura di servizi**

In primo luogo, elaboriamo i tuoi dati personali per autorizzare l'accesso ai nostri Servizi e per adempiere ai nostri obblighi ai sensi dei Termini di servizio per la fornitura dei servizi. In particolare, utilizziamo i tuoi dati personali al momento della registrazione per aiutare gli altri (un tutor o uno studente) a trovare il tuo account o profilo, programmare, dare e/o prendere lezioni e monitorare i tuoi progressi di apprendimento.

Per poter utilizzare i Servizi, dovrai fornire il pagamento (ad es. i dettagli della carta di credito) e le informazioni di fatturazione tramite i nostri partner, fornitori terzi di servizi di pagamento, che elaborano i tuoi dati personali in modo crittografato e sicuro. Si prega di consultare la nostra [Politica di pagamento e rimborso](#) per ulteriori informazioni.

Potremmo anche chiederti di sottoporci a un test di valutazione linguistica per stabilire le tue competenze in materia.

Per Aziende, elaboriamo i dati personali dei loro dipendenti per creare i loro account consentire l'accesso ai Servizi, fornire valutazioni linguistiche e rapporti sulle prestazioni di apprendimento delle lingue.

Tieni presente che senza le informazioni da te fornite ai sensi dei nostri [Termini di servizio](#), non saremo in grado di fornirti le funzionalità della nostra piattaforma, connetterti con altri utenti, consentirti di comunicare con loro e prendere/dare lezioni.

### **(2) Servizi di pagamento**

Utilizziamo fornitori terzi di servizi di pagamento per fatturare tramite un conto di pagamento online invece di elaborare direttamente i dati della tua carta di credito/debito. Il saldo pagato per una o più lezioni è al sicuro nel tuo account poiché utilizziamo un iframe integrato per i pagamenti dei nostri fornitori di pagamento partner (Braintree, Stripe, PayPal) e i tutor ottengono il pagamento per ogni lezione confermata in modo sicuro tramite fornitori terzi di pagamento (Braintree, Stripe, PayPal, TransferWise). Di conseguenza, tutte le transazioni sono protette poiché i nostri fornitori di servizi di pagamento partner utilizzano la protezione della crittografia SSL. Tutte le informazioni di pagamento sono memorizzate crittografate e in modo sicuro da Braintree, un servizio PayPal. Non memorizziamo le tue informazioni di pagamento sui nostri server.

Possiamo anche utilizzare i dati della transazione della tua carta di pagamento condivisi da fornitori di servizi terzi per confermare che si è verificata una specifica transazione e verificare la tua idoneità per un'offerta promozionale; per esempio, la data e l'importo del tuo acquisto e le ultime 4 cifre del tuo numero di carta in modo da poter verificare il tuo acquisto con i nostri registri.

### **(3) "Dillo a un amico"**

Ai fini del servizio di riferimento denominato "Dillo a un amico", generiamo un link di riferimento personalizzato da condividere con i tuoi amici per iscriverli.

### **(4) Comunicazioni**

Potremmo contattarti via email e in altri modi, anche tramite avvisi disponibili pubblicamente, per scopi relativi ai Servizi (lettera di benvenuto, comunicazioni di sicurezza e legali, annunci, aggiornamenti di Preply, promemoria, suggerimenti, ecc.). Potremmo anche utilizzare i tuoi dati per consentirti di comunicare con altri utenti tramite Preply, incluso lo scambio di messaggi, l'esecuzione di videochiamate e/o l'invio di feedback su altri utenti.

I tuoi dati di contatto (inclusi e-mail, numero di telefono, nome Skype, ecc.) potrebbero essere utilizzati anche per raccogliere feedback. Potremmo contattarti per partecipare a ricerche volte a migliorare l'esperienza utente del nostro prodotto. La ricerca sarà utilizzata solo per scopi interni, tra cui:

- Sviluppo delle funzionalità e aggiornamenti del prodotto;
- Attività di marketing, inclusa la pubblicazione su Preply utilizzando altre risorse informative;
- Aggiornamenti dell'assistenza clienti;
- Altri aggiornamenti del servizio per migliorare la tua esperienza.

Il tuo feedback non sarà videoregistrato, audio registrato o trasmesso via web dall'intervistatore senza prima aver ottenuto il tuo consenso. Lo stesso vale per la registrazione della voce e/o delle immagini.

Dopo aver ricevuto le nostre comunicazioni, puoi sempre disdire tali comunicazioni in ogni messaggio, escluse le informazioni legali o le modifiche delle impostazioni utente su Preply.

### **(5) Marketing e promozione di Preply**

Potremmo elaborare il tuo nome, cognome ed email sulla nostra mailing list o per la newsletter e inviarti messaggi con alcune informazioni commerciali o promozionali sui nostri Servizi. Ma non preoccuparti, chiederemo prima il tuo consenso e potrai sempre disdire i nostri messaggi di marketing, utilizzando i meccanismi descritti al rispettivo link in ciascun messaggio e tramite le impostazioni utente disponibili su Preply.

Se ci fornisci il tuo numero di telefono, potremmo anche contattarti con informazioni commerciali e promozionali sui nostri Servizi.

Per promuovere la piattaforma Preply attraverso blog e canali di influencer, consentiamo alle persone di partecipare al programma di affiliazione sul nostro sito web. Quando riceviamo le informazioni per partecipare al programma di affiliazione, elaboriamo queste informazioni per registrarti come affiliato e tracciare ulteriormente i progressi della promozione della nostra piattaforma.

Inoltre, ti preghiamo di prestare attenzione al fatto che potremmo utilizzare le informazioni da te fornite come feedback. Quest'ultimo, ai sensi della Sezione 12 dei Termini di servizio, può essere utilizzato da Preply senza alcun compenso aggiuntivo a tuo favore.

#### **(6) Identificazione di Influencer per possibili collaborazioni**

Possiamo utilizzare servizi di terze parti, come Captiv8, Inc. e LiveRamp Holdings, Inc. per analizzare le informazioni che ci fornisci al momento della registrazione (come il nome e altri identificatori), eseguire un test di corrispondenza e scoprire i nostri studenti più influenti allo scopo di proporre loro una collaborazione con noi. Con tale procedimento, potremmo ricevere alcune informazioni personali da Captiv8, Inc. (come, ad esempio, i tuoi profili sui social media) ed eseguire un controllo congiunto sui tuoi dati. Nel caso in cui scopriremo che sei influencer e decidessimo di proporti una collaborazione, ti forniremo una breve informativa sulla privacy che spiega nel dettaglio questa attività di trattamento.

#### **(7) Analisi e sviluppo**

Al fine di stabilire nuovi modi per migliorare il nostro prodotto, trovare i punti di interesse nei nostri Servizi e ai fini dell'analisi, monitoriamo e analizziamo il traffico web, oltre a controllare il tuo comportamento all'interno dei nostri Servizi. Questo ci consente di fornire servizi rilevanti per te e di aumentare la qualità dei nostri Servizi. I dati interessati da questa attività sono Cookie e Dati di utilizzo, come le parti dei nostri Servizi che visiti, la data e la durata della tua visita, la posizione, il tipo di dispositivo che hai utilizzato durante la tua visita e altri dati rilevanti sull'utilizzo della nostra piattaforma. Tutti i tuoi dati indicati in questo paragrafo sono raccolti e ulteriormente trattati in modo da non consentire la tua identificazione. A tale scopo, utilizziamo Google Analytics per Firebase, Hotjar Heat Maps & Recordings, Amplitude Analytics, Branch.io, Braze e Intercom, il cui utilizzo garantisce il rispetto dei nostri impegni sulla privacy.

Per gli scopi indicati sopra, possiamo anche eseguire attività di ricerca occasionali, compresi test "A/B" personalizzati. Durante i test, mostreremo agli utenti contenuti diversi del sito web in base a vari criteri, come il loro Paese. Lo scopo di tali test è quello di comprendere il coinvolgimento e la soddisfazione degli utenti per determinate funzioni al fine di migliorare l'esperienza degli utenti, sviluppare nuove funzioni utili e ottimizzare i nostri Servizi.

Inoltre, possiamo anche svolgere indagini e sondaggi tramite Preply utilizzando servizi esterni conformi al RGPD. Non hai l'obbligo di rispondervi e puoi rinunciare a tali indagini e sondaggi attraverso le impostazioni dell'utente. Al fine di informare, ottimizzare e offrirti pubblicità pertinenti in base al tuo precedente utilizzo dei nostri Servizi, potremmo elaborare i tuoi Dati di utilizzo e Cookie. Si prega di consultare la nostra [Politica sui cookie](#) per ulteriori informazioni.

#### **(8) Verifica del tutor e preparazione del programma**

Per garantire un'elevata qualità delle lezioni impartite dai tutor su Preply, raccogliamo ed elaboriamo le credenziali dei tutor per verificarne l'idoneità all'insegnamento delle materie da loro rivendicate. Inoltre, collaboriamo con i tutor e utilizziamo le loro informazioni per aiutarli a sviluppare i programmi di apprendimento.

A scopi analitici, elaboriamo anche i dati di registrazione degli insegnanti per automatizzare e migliorare la procedura di verifica.

#### **(9) Community dei tutor Preply su Facebook**

Elaboriamo i dati dei partecipanti alla Community di tutor Preply per gestire il nostro gruppo Facebook e fornire ai tutor la possibilità di riunirsi e condividere le loro migliori pratiche, ottenere informazioni ufficiali aggiornate e interagire tra loro e con Preply in base al nostro legittimo interesse nella costruzione della community. Utilizziamo inoltre le informazioni raccolte per supervisionare la partecipazione e il comportamento dei tutor all'interno del gruppo.

#### **(10) Supporto e supervisione della piattaforma**

In caso di controversie su Preply e altri problemi connessi ai Servizi, potremmo utilizzare i dati (comunicazioni incluse) per risolvere tali problemi, supervisionare il comportamento degli utenti sulla piattaforma e rispondere a eventuali reclami o richieste.

#### **(11) Eventi e Webinar condotti da Preply**

Utilizziamo i dati personali che raccogliamo da te quando ti registri e/o partecipi a uno qualsiasi dei nostri eventi o webinar per fornirti l'accesso a tali eventi o webinar, nonché per inviarti conferma della registrazione, promemoria, materiali utili associati o informazioni che hai richiesto sui nostri Servizi.

#### **(12) Concorsi e Giochi a premi**

- **Concorsi.** Occasionalmente, organizziamo concorsi incentrati sull'apprendimento per utenti che soddisfano determinati criteri. I partecipanti sono tenuti a compilare i moduli di registrazione per iscriversi al concorso e dimostrare di essere idonei. Elaboriamo queste informazioni esclusivamente per organizzare e condurre il concorso, determinare il/i vincitore/i e contattarlo/i in merito ai risultati e ai premi.
- **Giochi a premi.** Occasionalmente, organizziamo giochi a premi tra gli utenti registrati che soddisfano determinati criteri di accesso al gioco. Elaboreremo l'ID utente, il nome, la data di nascita, il paese di residenza legale e l'indirizzo e-mail associato al tuo account sulla piattaforma Preply per gestire i giochi a premi (e verificare l'idoneità a partecipare al gioco a premi, contattandoti nel caso in cui venissi selezionato per vincere il premio, fornendo il premio) e nel rispetto degli altri requisiti legali. Per ottenere i premi, i vincitori devono inviare un'affidavit di idoneità e un modulo fiscale federale (o altro/i modulo/i fiscale/i simile/i richiesto/i). Inoltre, potremmo pubblicare i nomi dei vincitori delle lotterie sul nostro sito Web, previo consenso.

#### **(13) Rispetto dei requisiti legali**

Elaboriamo determinate informazioni di pagamento per ottemperare ai requisiti legali applicabili nel campo delle finanze e/o della contabilità. Potremmo anche elaborare i dati raccolti sulla piattaforma in relazione a richieste legali che riceviamo da te o da qualsiasi altra persona e/o ente competente e possiamo utilizzare queste informazioni per esercitare, difendere e/o rivendicare i nostri diritti legali.

#### **(14) Prevenzione delle frodi**

Alcune informazioni, come le informazioni di registro, le informazioni di pagamento e il comportamento sulla piattaforma sono soggette alla nostra supervisione per prevenire attività fraudolente sulla piattaforma e per assisterti nella gestione delle sessioni utente.

#### **(15) Modifiche**

Potremmo periodicamente modificare l'Informativa sulla privacy di Preply. In caso di modifiche all'Informativa sulla privacy di Preply, i tuoi diritti non verranno in alcun modo limitati.

salvo che tu non abbia dato un consenso esplicito. La versione più recente verrà pubblicata sulla presente pagina. In caso di modifiche sostanziali, ti informeremo inviandoti un'e-mail.

## **5. Come vengono condivisi i dati personali?**

Al fine di fornire servizi di alta qualità, Preply assume persone, stipula accordi con appaltatori indipendenti e collabora con altri fornitori di servizi, società e organizzazioni rigorosamente sotto contratto di elaborazione dei dati (Data processing agreement - DPA) o Clausole contrattuali standard (SCC). Per tali motivi, alcuni dei tuoi dati personali potranno essere comunicati alle persone indicate. Preply utilizza solo luoghi di archiviazione sicuri, come quelli forniti da AWS (Amazon, USA) con server situati in Irlanda, Germania e negli Stati Uniti, e altri servizi e applicazioni elencati di seguito.

Come accennato in precedenza, utilizziamo anche alcuni servizi per raccogliere, gestire, analizzare o altrimenti elaborare i tuoi dati:

### **(1) Fornitori di servizi terzi**

Preply si avvale di fornitori di servizi a supporto della fornitura dei propri Servizi. Questi includono:

- **Servizi di analisi.**
- **Soluzioni di comunicazione con i clienti.**
- **Servizi per la gestione delle email e l'invio di notifiche push.**
- **Fornitori di SMS per il marketing mobile e le notifiche.**
- **Fornitori di servizi per i pagamenti.**
- **Strumenti per le videoconferenze.**
- **Fornitori di soluzioni per l'influencer marketing in grado di individuare e coinvolgere gli influencer.**
- **Strumenti di valutazione linguistica.**

### **(2) Pagine di social network**

Per gestire le nostre pagine e community pubbliche utilizziamo piattaforme di social media, che sono, in questo caso, co-titolari del trattamento con Preply. Si informa che Facebook è co-titolare del trattamento dei dati personali del gruppo "Community dei tutor Preply". In particolare, Facebook e Preply sono co-titolari del trattamento dei dati e delle statistiche di approfondimento del gruppo, nonché dei dati generali dei tuoi profili Facebook.

Ulteriori informazioni sull'accordo di controllo congiunto di Facebook sono disponibili al seguente link: [https://www.facebook.com/legal/terms/page\\_controller\\_addendum](https://www.facebook.com/legal/terms/page_controller_addendum).

Per esercitare i diritti dell'interessato in relazione al gruppo Facebook "Community dei tutor Preply", puoi contattarci in merito a qualsiasi domanda relativa alla tua partecipazione alla Community e Facebook in merito a tutte le domande relative al tuo profilo Facebook.

Questi fornitori di servizi ben conosciuti ci aiuteranno a garantire che i tuoi dati siano al sicuro all'interno di Preply.

Preply ha appaltatori e filiali in altri paesi, compresi quelli al di fuori dello Spazio Economico Europeo, che potrebbero avere accesso ai tuoi dati personali. Allo stesso tempo, in tutti i casi in cui trasmettiamo i tuoi dati personali ad altre persone, ci assicuriamo che tali dati siano protetti e utilizzati solo per gli scopi specificati nella presente Informativa sulla privacy. Ciò è possibile solo utilizzando servizi e prodotti certificati, firmando accordi di trattamento dei dati per la protezione dei dati personali con appaltatori e partner (comprese le Clausole Standard Contrattuali adottate dalla Commissione europea e conformi alle leggi sulla protezione dei dati dell'UE), nonché adottando misure tecniche per garantire la protezione delle informazioni durante la memorizzazione, l'utilizzo, l'elaborazione e il trasferimento.

Selezionando la casella apposita quando ci fornisci i tuoi dati personali, accetti tale trasferimento ed elaborazione nell'ambito delle finalità stabilite nella presente Informativa sulla privacy.

### **(3) Trasferimento dei dati in caso di cambio dell'amministrazione o di cessione dell'azienda**

In caso di fusione, acquisizione, vendita o cambio dell'amministrazione, continueremo a garantire la riservatezza dei tuoi dati personali e informeremo gli utenti interessati in anticipo rispetto al trasferimento dei dati personali o all'applicazione di una diversa politica sulla privacy.

### **(4) Aziende iscritte a Preply Enterprise**

Potremmo condividere i progressi dei dipendenti nell'apprendimento delle lingue e i risultati delle valutazioni linguistiche con le loro aziende.

## **6. Per quanto tempo i dati personali verranno elaborati e conservati da Preply?**

I tuoi dati personali saranno conservati da Preply per un tempo non superiore a quello necessario per le finalità per le quali i dati personali sono trattati.

In genere, Preply conserva i tuoi dati personali finché il tuo account è attivo. Nel caso in cui il tuo account scada oppure tu decida di eliminarlo, Preply conserva i tuoi dati personali per non più di 90 giorni dopo la scadenza dell'account.

Tuttavia, in caso di situazioni di conflitto in corso, Preply può conservare i dati personali per un periodo di 180 giorni o più se il trattamento è necessario per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria e per l'adempimento di un obbligo legale che richieda il trattamento ai sensi di una legge dell'Unione o dello Stato membro a cui è soggetto il titolare del trattamento in caso di account scaduto o nel caso in cui l'interessato chieda di cancellare i propri dati personali. Alla scadenza di questo periodo o prima, se viene risolta una situazione di conflitto, tutti i dati personali vengono cancellati.

Nel caso in cui la tua ultima attività su Preply, alla data dell'ultimo pagamento, sia stata più di 180 (centottanta) giorni fa, il tuo account verrà considerato scaduto e verrà cancellato. Insieme al tuo account o profilo, tutti i dati personali elaborati da Preply verranno cancellati.

Poiché hai il diritto di eliminare il tuo account o profilo dopo tale richiesta, verrà rimosso in modo permanente entro 30 giorni o prima dai nostri sistemi, server e backup attivi. Eliminando il tuo account o profilo, tutti i tuoi dati personali verranno rimossi entro 90 giorni.

I Dati personali raccolti al momento della registrazione alla nostra mailing list o per la newsletter saranno conservati fino a quando sarai interessato a ricevere le nostre email. Riteniamo che tu sia interessato a ricevere questo tipo di comunicazioni fino a quando non annullerai l'iscrizione dalla mailing list o dalla newsletter facendo clic sul rispettivo link contenuto in ciascuna delle nostre email.

Se ti sei registrato a uno dei nostri eventi o webinar utilizzando le credenziali del tuo account, uniremo e memorizzeremo queste informazioni insieme ai dati del tuo account. Se hai utilizzato altri dettagli di contatto, li cancelleremo entro 30 giorni dallo svolgimento dell'evento o del webinar.

Le liste dei partecipanti dei giochi a premi, tra cui coloro che hanno avuto accesso a questi tramite il metodo alternativo di accesso (mail-in) verranno eliminate entro i 30 giorni successivi alla chiusura dei giochi a premi. I nomi dei vincitori dei giochi a premi pubblicati sul nostro Sito resteranno disponibili al pubblico fino al ritiro del consenso.

Decorso il periodo di conservazione, Preply interromperà il trattamento dei tuoi dati personali, salvo quanto diversamente previsto dalla legislazione pertinente.

## **7. I tuoi diritti in qualità di Interessato in merito ai processi di Preply relativi ai tuoi dati personali**

### **(1) Diritto di conferma**

Puoi ottenere da Preply la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che ti riguardano.

### **(2) Diritto di accesso**

Puoi accedere ai tuoi dati personali trattati da Preply.

### **(3) Diritto di rettifica**

Puoi chiedere a Preply di compilare i dati personali incompleti che richiedono correzioni.

### **(4) Diritto alla cancellazione (Diritto all'oblio)**

Puoi richiedere a Preply di cancellare i dati personali. Nella maggior parte dei casi Preply li cancellerà se non diversamente richiesto dalla normativa.

### **Per eliminare i dati personali, puoi:**

- Contattarci tramite mail all'indirizzo [support@preply.com](mailto:support@preply.com). Risponderemo alla tua richiesta di cancellare le informazioni entro 30 giorni, e ti notificheremo riguardo al risultato.

- Eliminare specifiche voci dal tuo account (ad esempio il metodo di pagamento, ecc.) andando sulla pagina “Impostazioni” del tuo account all’indirizzo <https://preply.com/settings>.
- Eliminare l’intero account andando sulla pagina “Impostazioni” del tuo account all’indirizzo <https://preply.com/settings> e seguendo le istruzioni per eliminare l’account.

#### **(5) Diritto di limitazione del trattamento**

Puoi contestare l'esattezza dei tuoi dati personali o, nel caso in cui Preply non sia più interessata a trattare i tuoi dati personali ma vuoi che Preply lo faccia per diversi motivi, ad esempio, per presentare un reclamo contro qualcuno, invece della cancellazione delle informazioni il loro trattamento sarà limitato.

#### **(6) Diritto alla portabilità dei dati**

Puoi far trasmettere i tuoi dati personali direttamente da un titolare del trattamento a un altro, ove tecnicamente fattibile e quando ciò non leda i diritti e le libertà degli altri.

#### **(7) Diritto di opporsi al trattamento dei dati personali da parte di Preply**

Puoi opposti al nostro trattamento dei tuoi dati personali quando il trattamento è correlato all'esecuzione del nostro compito svolto nell'interesse pubblico o nell'esercizio di pubblici poteri a noi conferiti. L'altro caso è se elaboriamo i tuoi dati ai fini degli interessi legittimi perseguiti da noi o da terzi e ritieni che tali interessi prevalgano sui tuoi interessi o diritti e libertà fondamentali. Se si effettua una richiesta di opposizione al trattamento, non elaboreremo più i dati personali a meno che non sia possibile dimostrare validi motivi legittimi per il trattamento.

#### **(8) Diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento contattandoci**

Dopo che noi di Preply avremo ricevuto una richiesta di revoca da parte tua, la elaboreremo in modo tempestivo e non tratteremo più i tuoi dati personali, se non diversamente stabilito dalla legge.

Qualora si verifichi uno dei suddetti motivi, ti preghiamo di contattarci, come indicato alla fine della presente Informativa sulla privacy. Faremo in modo che la richiesta sia soddisfatta immediatamente. Tali richieste sono gratuite.

Se ritieni che il nostro utilizzo dei tuoi dati violi i tuoi diritti, puoi presentare un reclamo all'autorità competente per la protezione dei dati.

Tieni presente che, quando il trattamento dei tuoi dati personali viene effettuato per finalità di marketing diretto, hai il diritto di opposti in qualsiasi momento a tale trattamento senza fornire alcuna giustificazione e non tratteremo più i tuoi dati con tali finalità.

### **8. Altri impegni sulla privacy**

#### **(1) Trasferimenti transfrontalieri**

Trattiamo i tuoi dati personali sia all'interno, sia all'esterno degli Stati Uniti. Sebbene i paesi in cui trattiamo i dati possano avere leggi diverse, adottiamo misure per garantire un'elevata conformità del rispetto della privacy (vale a dire, come previsto nella Sezione 5 della presente Informativa sulla privacy).

## **(2) Tempo per la risposta e la reazione**

Preply fornirà informazioni sull'azione intrapresa per la tua richiesta in relazione ai tuoi diritti sopra specificati al più tardi entro un mese dal ricevimento della richiesta. Tale periodo può essere prorogato di altri due mesi se Preply dovesse essere sopraffatta dalla quantità di richieste o se la richiesta in questione risulti complessa e richieda numerose azioni. Preply ti informerà di tale proroga entro un mese dal ricevimento della richiesta, insieme ai motivi di tale ritardo.

## **(3) Sicurezza**

Preply adotta misure tecniche e organizzative per garantire che le informazioni siano trattate in modo da garantire un'adeguata sicurezza delle informazioni, compresa la protezione da trattamenti non autorizzati o illeciti, nonché da perdite, distruzioni o danni accidentali. Ad esempio, Preply utilizza appaltatori verificati che potrebbero avere accesso ai dati con cui vengono firmati i relativi accordi di elaborazione dei dati.

## **(4) Accesso all'account per assistenza**

In circostanze eccezionali, ad esempio in caso di richiesta di assistenza clienti, i nostri addetti potrebbero dover accedere al tuo account. In tal caso, potrebbero essere in grado di visualizzare i dati personali inseriti sul tuo account, compresi i tuoi impegni personali, se hai effettuato la sincronizzazione dei calendari Google e Preply.

Ci impegniamo a chiedere sempre il tuo permesso per accedere al tuo account, prima di procedere. Prima di concedere l'autorizzazione, ti consigliamo di modificare le impostazioni sulla privacy del calendario Google, come spiegato nella Guida di Google Calendar, per nascondere i tuoi impegni personali.

## **(5) Privacy dei minori**

La privacy dei minori è una delle nostre preoccupazioni. I Servizi Preply non sono destinati all'uso da parte di minori di 18 anni senza l'espressa autorizzazione del genitore o del tutore legale. Se hai meno di 18 anni, dovrai ottenere l'autorizzazione dei tuoi genitori/tutori legali prima di inviare dati personali a Preply. Potremmo trattare i dati personali dei minori di 18 anni, a condizione che i dati siano stati forniti consensualmente da genitori/tutori legali con il preciso intento di utilizzare i Servizi Preply.

Preply agisce nel rispetto del COPPA. Ci richiede di informare i genitori e i tutori legali su come raccogliamo, usiamo e divulghiamo informazioni personali da minori di età inferiore a 13 anni. Non raccogliamo consapevolmente informazioni da bambini e minori. Incoraggiamo i genitori e i tutori legali a monitorare l'utilizzo di Internet dei propri figli e ad aiutare a far rispettare la nostra Informativa sulla privacy invitando i propri figli a non fornire mai informazioni sul nostro sito web senza il loro consenso.

## **(6) Notifiche di violazione**

Se qualsiasi tuo dato personale dovesse essere oggetto di violazione, informeremo te e le rispettive agenzie di protezione dei dati degli incidenti senza indebito ritardo, se dovessero sussistere alti rischi di violazione dei tuoi diritti in qualità di interessato. In tal caso, faremo inoltre del nostro meglio per ridurre al minimo tali rischi.

## **(7) Richieste di "non tracciabilità"**

Preply non condivide i dati personali con terze parti per le loro finalità di marketing diretto. Inoltre, i nostri Servizi non supportano le richieste di "non tracciabilità".

## **(8) Diritti sulla privacy della California**

Nel caso in cui tu risieda in California, la sezione 1798/83 del codice civile della California ti consente di richiedere informazioni sulla divulgazione dei tuoi dati personali da parte di Preply, Inc. o delle sue consociate a terzi per scopi di marketing diretto di terzi. Tale diritto concesso ai residenti in California si applica solo alle loro attività all'interno dello Stato della California.

Per effettuare tale richiesta, inviare un'email a [legal@preply.com](mailto:legal@preply.com).

## **9. Questioni legali**

Preply considera privato il tuo utilizzo del suo Servizio. Tuttavia, potremmo divulgare i tuoi dati personali archiviati nei nostri database, al fine di:

- (1) rispettare la legge o il procedimento legale a noi notificato;
- (2) applicare e indagare su potenziali violazioni della presente Informativa sulla privacy; incluso l'uso di questo Servizio per partecipare o facilitare attività che violano la legge;
- (3) indagare su potenziali attività fraudolente; o
- (4) proteggere i diritti, la proprietà o la sicurezza di Preply, dei suoi dipendenti, dei suoi clienti o del pubblico.

## **10. Legislazione vigente**

La presente Informativa sulla privacy è disciplinata e interpretata con le leggi dello Stato del Delaware, USA, e, ove applicabile, il Regolamento 2016/679 sulla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei Dati Personali e sulla libera circolazione di tali dati, che abroga la Direttiva 95/46/CE ("RGDP"), in vigore dal 25 maggio 2018.

*Ci auguriamo che questa Informativa sulla privacy ti abbia aiutato a capire come verranno trattati i tuoi dati personali qui a Preply. Proteggeremo i tuoi dati personali, in modo che tu possa utilizzare i nostri Servizi senza preoccuparti della tua privacy. Se hai qualcosa da comunicarci, inviaci un'email a [support@preply.com](mailto:support@preply.com). Saremo lieti di ricevere qualsiasi informazione o commento da parte tua al fine di migliorare la nostra piattaforma per i nostri utenti.*

## **Il tuo team Preply**